



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 3-5:1996

ICS 13.220.10

**PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS -  
PART 5 : SPECIFICATION AND  
SUPPLEMENTARY TESTS**

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on  
September 6, 1996*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 1996

**Price Code I**

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann



**EUROPEAN STANDARD**

**EN 3-5:1996**

**AC:1997**

**NORME EUROPEENNE**

**EUROPÄISCHE NORM**

**March 1997**

**mars 1997**

**März 1997**

---

**English version  
Version française  
Deutsche Fassung**

**Amends EN 3-5, February 1996  
Amende EN 3-5, février 1996  
Änderung zur EN 3-5, Februar 1996**

**Portable fire extinguishers - Part 5: Specification  
and supplementary tests**

**Extincteurs d'incendie portatifs -  
Partie 5: Spécifications et essais  
complémentaires**

**Tragbare Feuerlöscher - Teil 5:  
Zusätzliche Anforderungen und  
Prüfungen**

This corrigendum becomes effective on 1997-03-20 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1997-03-20 pour introduction dans les trois versions officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1997-03-20 in Kraft und ist in die drei offiziellen Fassungen der EN einzufügen.

**CEN**

**European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**

**Rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels**

---

© CEN 1997 All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members

Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN

Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten

Ref. no. EN 3-5:1996/AC:1997 E/F/D

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Effective range of operating temperature and resistance of mechanical parts	5
3.1 General	5
3.2 Requirements	5
4 Requirements for components	5
4.1 Operation and jet control mechanisms/devices	5
4.2 Safety Devices	6
4.3 Discharge from water based extinguishers	6
4.4 Hose and coupling systems	7
4.5 Control valve	7
4.6 Mechanical Resistance	7
4.7 Pressure indication	8
4.8 Horns for Carbon Dioxide Extinguishers	9
4.9 Design of the filling opening	9
5 Resistance to corrosion	10
5.1 External Corrosion Test	10
5.2 Internal Corrosion Test For Extinguishers Using Water Based Media	10
6 Extinguisher mounting bracket	10
7 Extinguisher identification	11
7.1 Colour	11
7.2 Marking	11
8 Periodical checking	13
Annex A (normative) : Effect range of operating temperature	14
Annex B (normative) : Measurement of the forces and energy	15
Annex C (informative) : Example of operation and jet control mechanisms/devices	16
Annex D (normative) : Burst pressure Hose - Couplign systems	17
Annex E (normative) : Control valve test	18
Annex F (normative) : Impact test	19
Annex G (normative) : Test on the horn	20
Annex H (normative) : Resistance to corrosion	21
Annex I (informative) : Marking	22
Annex J (normative) : Pictograms representing the type of fires	23

## Foreword

This European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 70 "Manual means of fire fighting equipment" of which the secretariat is held by IBN.

This European Standard supersedes EN 3-5:1984.

This European Standard is one part of EN 3 prepared by CEN/TC 70.

This European Standard EN 3 consist of 6 Parts and has the generic title "Portable fire extinguishers" and the following different subtitles :

- Part 1 : Description, duration of operation, class A and B fire test
- Part 2 : Tightness, dielectric test, tamping test, special provision
- Part 3 : Construction, resistance to pressure, mechanical tests
- Part 4 : Charges, minimum required fires
- Part 5 : Specifications and supplementary tests
- Part 6 : Provisions for the attestation of conformity of portable fire extinguishers in accordance with EN 3 Part 1 to Part 5

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 1996, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Page 4  
EN 3-5:1996/AC:1997

## 1 Scope

This Standard specifies the characteristics of :

- the effective range of operating temperatures,
- the requirements for components,
- the resistance to corrosion,
- the brackets,
- the identification of the extinguisher,
- the periodical checking,

NOTE 1 : Reference to the suitability of an extinguisher for use on gaseous fires will be at the manufacturer's discretion and will apply to powder type extinguishers only.

NOTE 2 : The extinction of a metal fire presents a situation so specific (in terms of the metal itself, form, configuration of the fire etc.) that it is not possible to define a representative standard fire.

Efficiency on a class D fire shall be the object of a particular case-by-case study and is not included within the scope of this EN-standard but may be made the object of national specifications.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated references, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated reference the latest edition of the publication referred to applies.

EN 3-1:1996	Portable fire extinguishers - Part 1 : Description, duration of operation, class A and B fire Test
EN 3-2:1996	Portable fire extinguishers - Part 2 : Tightness, dielectric test, tamping test, special provisions
ISO 9227:1990	Corrosion tests in artificial atmospheres Salt spray tests

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-